

# МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

Учебно-методическое объединение по высшему медицинскому,  
фармацевтическому образованию

## УТВЕРЖДАЮ

Первый заместитель  
Министра образования  
Республики Беларусь  
\_\_\_\_\_ И.А.Старовойтова

Регистрационный № ТД-\_\_\_\_\_/тип.

## ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК

Типовая учебная программа по учебной дисциплине  
для специальности  
1-79 01 02 «Педиатрия»

### СОГЛАСОВАНО

Первый заместитель Министра  
здравоохранения Республики  
Беларусь

\_\_\_\_\_ Е.Н.Кроткова  
\_\_\_\_\_ 20\_\_

### СОГЛАСОВАНО

Сопредседатель Учебно-  
методического объединения  
по высшему медицинскому,  
фармацевтическому образованию

\_\_\_\_\_ С.П.Рубникович  
\_\_\_\_\_ 20\_\_

### СОГЛАСОВАНО

Начальник Главного управления  
профессионального образования  
Министерства образования  
Республики Беларусь

\_\_\_\_\_ С.А.Касперович  
\_\_\_\_\_ 20\_\_

### СОГЛАСОВАНО

Проректор по научно-методической  
работе Государственного учреждения  
образования «Республиканский  
институт высшей школы»

\_\_\_\_\_ И.В.Титович  
\_\_\_\_\_ 20\_\_

Эксперт-нормоконтролер

\_\_\_\_\_ 20\_\_

Минск 20\_\_

**СОСТАВИТЕЛЬ:**

Д.К.Кондратьев, доцент кафедры иностранных языков учреждения образования «Гродненский государственный медицинский университет», кандидат филологических наук, доцент

**РЕЦЕНЗЕНТЫ:**

Кафедра латинского языка учреждения образования «Белорусский государственный медицинский университет»;

Н.И.Власюк, заведующий кафедрой романо-германской филологии учреждения образования «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы», кандидат филологических наук, доцент

**РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ В КАЧЕСТВЕ ТИПОВОЙ:**

Кафедрой иностранных языков учреждения образования «Гродненский государственный медицинский университет»

(протокол № 5 от 31.12.2021);

Центральным научно-методическим советом учреждения образования «Гродненский государственный медицинский университет»

(протокол № 4 от 24.02.2022);

Научно-методическим советом по педиатрии Учебно-методического объединения по высшему медицинскому, фармацевтическому образованию

(протокол № 1 от 28.02.2022)

### ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

«Латинский язык» – учебная дисциплина лингвистического модуля, содержащая систематизированные научные знания о современной медицинской терминологии греко-латинского происхождения.

Типовая учебная программа по учебной дисциплине «Латинский язык» разработана в соответствии с образовательным стандартом высшего образования по специальности 1-79 01 02 «Педиатрия», утвержденным и введенным в действие постановлением Министерства образования Республики Беларусь от \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_; типовым учебным планом по специальности 1-79 01 02 «Педиатрия» (регистрационный № L 79-1-005/пр-тип.), утвержденным первым заместителем Министра образования Республики Беларусь 19.05.2021.

Цель учебной дисциплины «Латинский язык» – формирование у студентов универсальной компетенции для использования греко-латинской медицинской терминологии в профессиональной деятельности.

Задачи учебной дисциплины «Латинский язык» состоят в формировании у студентов научных знаний об общих принципах функционирования греко-латинской терминологии в медицине, умений и навыков, необходимых для:

чтения на латинском языке исходя из отечественных традиций латинского произношения;

владения основами латинской грамматики, необходимыми для понимания и оформления анатомических, фармацевтических и клинических терминов;

владения лексическим минимумом в трех основных подсистемах медицинской терминологии – анатомо-гистологической, фармацевтической и клинической, а также определенным количеством греческих терминоэлементов;

владения основными моделями, способами образования и спецификой образования терминов в трех основных подсистемах медицинской терминологии: анатомо-гистологической, фармацевтической и клинической;

перевода анатомических, фармацевтических и многословных клинических терминов на латинский язык, а также извлечения понятия из однословных клинических терминов, сформированных из греческих терминоэлементов, и конструирования таких терминов.

Знания, умения, навыки, полученные при изучении учебной дисциплины «Латинский язык», необходимы для успешного изучения следующих учебных дисциплин: «Анатомия человека», «Нормальная физиология», «Внутренние болезни» и модулей: «Медико-биологический модуль», «Терапевтический модуль», «Модуль факультетской хирургии», «Модуль госпитальной хирургии».

Студент, освоивший содержание учебного материала учебной дисциплины, должен обладать следующей универсальной компетенцией:

УК. Владеть навыками словообразования, произношения и употребления греко-латинской медицинской терминологии в профессиональной деятельности.

В результате изучения учебной дисциплины «Латинский язык» студент должен

знать:

фонетические основы латинской медицинской и фармацевтической терминологии;

грамматические основы латинской медицинской и фармацевтической терминологии;

правила терминообразования во всех разделах медицинской и фармацевтической терминологии;

определенный минимум латинских и греческих терминоэлементов и частотных отрезков;

правила оформления латинской части рецепта врача;

краткую историю возникновения и развития латинской медицинской и фармацевтической терминологии;

профессиональные латинские выражения;

латинские изречения и афоризмы;

текст международного студенческого гимна «Gaudeamus»;

уметь:

правильно читать и произносить латинские медицинские и фармацевтические термины;

грамматически и орфографически правильно оформлять латинские медицинские и фармацевтические термины, включая оформление рецепта врача;

правильно переводить на русский язык основные латинские термины;

владеть:

навыками оформления латинской части рецепта врача;

навыками употребления специальной латинской терминологии.

В рамках образовательного процесса по данной учебной дисциплине студент должен приобрести не только теоретические знания, практические умения и навыки по специальности, но и развить свой ценностно-личностный, духовный потенциал, сформировать качества патриота и гражданина, готового к активному участию в экономической, производственной, социально-культурной и общественной жизни страны.

Всего на изучение учебной дисциплины отводится 138 академических часов, из них 72 аудиторных и 66 часов самостоятельной работы студента.

Рекомендуемая форма текущей аттестации: дифференцированный зачет (2 семестр).

### ПРИМЕРНЫЙ ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

Название раздела (темы)	Всего аудиторных часов	Примерное распределение аудиторных часов по видам занятий	
		лекции	практические
<b>1. Анатомическая терминология</b>	<b>30</b>	–	<b>30</b>
1.1. Введение в учебную дисциплину «Латинский язык». Латинский алфавит. Правила латинского произношения	3	–	3
1.2. Правила ударения в латинском языке	2	–	2
1.3. Имя существительное. Грамматические категории имени существительного. Грамматическая структура анатомического термина	2	–	2
1.4. Имя прилагательное. Первая группа прилагательных	2	–	2
1.5. Имя прилагательное. Вторая группа прилагательных	2	–	2
1.6. Степени сравнения прилагательных	2	–	2
1.7. Существительные мужского рода 3 склонения	2	–	2
1.8. Наименования мышц по их функции	2	–	2
1.9. Существительные женского рода 3 склонения	2	–	2
1.10. Существительные среднего рода 3 склонения	2	–	2
1.11. Именительный падеж множественного числа	2	–	2
1.12. Родительный падеж множественного числа	2	–	2
1.13. Лексико-грамматические особенности анатомической терминологии	2	–	2
1.14. Латинские и греческие приставки в анатомо-гистологической терминологии	3	–	3
<b>2. Фармацевтическая терминология</b>	<b>22</b>	–	<b>22</b>
2.1. Введение в латинскую фармацевтическую терминологию. Правила оформления фармацевтических терминов на латинском языке	3	–	3
2.2. Основные глагольные рецептурные формулировки	2	–	2
2.3. Рецепт врача и правила оформления латинской части рецепта врача	2	–	2
2.4. Жидкие и твердые лекарственные формы	2	–	2
2.5. Рецептурная пропись лекарственных форм в винительном падеже единственного			

Название раздела (темы)	Всего аудиторных часов	Примерное распределение аудиторных часов по видам занятий	
		лекции	практические
и множественного числа	2	–	2
2.6. Мягкие лекарственные формы	2	–	2
2.7. Латинская химическая терминология: названия химических элементов, названия кислот, названия оксидов, пероксидов, гидроксидов	2	–	2
2.8. Латинская химическая терминология: названия солей	2	–	2
2.9. Сокращения в рецептах врача	2	–	2
2.10. Обозначение действия лекарственных средств по длительности и интенсивности	3	–	3
<b>3. Клиническая терминология</b>	<b>20</b>	–	20
3.1. Введение в клиническую терминологию. Терминоэлементы, обозначающие патологические состояния, основные методы диагностики. Названия медицинских специальностей. Многословные термины. Патологические процессы	3	–	3
3.2. Терминоэлементы, обозначающие размер, количество, частоту, объем. Латинские названия болезней системы кровообращения	2	–	2
3.3. Терминоэлементы, обозначающие хирургические вмешательства. Латинские названия болезней органов дыхания	2	–	2
3.4. Терминоэлементы, обозначающие процессы развития, нарушения формирования органов. Латинские названия болезней органов пищеварения	2	–	2
3.5. Терминоэлементы, обозначающие воспаления, новообразования. Латинские названия онкологических заболеваний	2	–	2
3.6. Терминоэлементы, обозначающие методы лечения, нарушения органов чувств, речи. Латинские названия травм	2	–	2
3.7. Терминоэлементы, обозначающие психические расстройства. Латинские названия психических расстройств и расстройств поведения	2	–	2
3.8. Латинские названия детских болезней	2	–	2
3.9. Особенности перевода многословных клинических терминов	3	–	3
<b>Всего часов</b>	<b>72</b>	–	<b>72</b>

## СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

### **1. Анатомическая терминология**

#### **1.1. Введение в учебную дисциплину «Латинский язык». Латинский алфавит. Правила латинского произношения**

Введение в учебную дисциплину «Латинский язык». Цель и задачи учебной дисциплины «Латинский язык». Введение в современную медицинскую терминологию. Интернациональная терминология греко-латинского происхождения. Краткая история латинского языка и медицинской терминологии.

Латинский алфавит. Правила чтения гласных и согласных. Произношение дифтонгов, произношение буквосочетаний.

#### **1.2. Правила ударения в латинском языке**

Деление слова на слоги. Правила ударения. Ударность (долгота) и безударность (краткость) предпоследнего слога. Долгие и краткие суффиксы. Особенности ударения в словах греческого происхождения.

#### **1.3. Имя существительное. Грамматические категории имени существительного. Грамматическая структура анатомического термина**

Грамматические категории имени существительного. Словарная форма имени существительного. Определение склонения и рода имени существительного, определение основы имени существительного. Греческие существительные в анатомической номенклатуре, особенности словарной формы. Структура анатомических терминов, состоящих из существительных. Грамматические модели анатомических терминов, состоящих из существительных.

#### **1.4. Имя прилагательное. Первая группа прилагательных**

Грамматические категории прилагательных. Латинские прилагательные 1-2 склонений, система окончаний прилагательных. Согласование прилагательных с существительными. Структура анатомических терминов, включающих в свой состав прилагательные и существительные.

#### **1.5. Имя прилагательное. Вторая группа прилагательных**

Латинские прилагательные 3 склонения, система окончаний прилагательных. Прилагательные одного окончания в анатомической номенклатуре. Согласование прилагательных с существительными. Грамматические модели анатомических терминов, состоящих из существительных и прилагательных.

#### **1.6. Степени сравнения прилагательных**

Образование и склонение прилагательных в сравнительной степени. Особенности употребления прилагательных в сравнительной степени в анатомической номенклатуре. Прилагательные в превосходной степени в анатомической номенклатуре. Особенности употребления степеней сравнения прилагательных «большой» и «малый» в анатомической номенклатуре.

#### **1.7. Существительные мужского рода 3 склонения**

Особенности существительных 3 склонения. Равносложные и неравносложные существительные 3 склонения. Определение основы

существительных 3 склонения. Окончания существительных мужского рода 3 склонения в единственном числе. Исключения из правил о роде существительных мужского рода 3 склонения в анатомической номенклатуре.

### **1.8. Наименования мышц по их функции**

Существительные мужского рода 3 склонения на *-er/-or*, обозначающие названия мышц по их функции. Грамматическая структура словосочетаний, обозначающих названия мышц.

### **1.9. Существительные женского рода 3 склонения**

Окончания существительных женского рода 3 склонения в единственном числе. Исключения из правил о роде существительных женского рода 3 склонения в анатомической номенклатуре.

### **1.10. Существительные среднего рода 3 склонения**

Окончания существительных среднего рода 3 склонения в единственном числе. Исключения из правил о роде существительных среднего рода 3 склонения в анатомической номенклатуре. Существительные на *-ta* в анатомической номенклатуре.

### **1.11. Именительный падеж множественного числа**

Падежные окончания существительных в именительном падеже множественного числа. Падежные окончания прилагательных в именительном падеже множественного числа. Особенности форм именительного падежа множественного числа существительных и прилагательных 3 склонения. Сокращенные обозначения, встречающиеся в анатомической номенклатуре.

### **1.12. Родительный падеж множественного числа**

Падежные окончания существительных в родительном падеже множественного числа. Падежные окончания прилагательных в родительном падеже множественного числа. Особенности форм родительного падежа множественного числа существительных и прилагательных 3 склонения.

### **1.13. Лексико-грамматические особенности анатомической терминологии**

Лексико-грамматические особенности латинской анатомической терминологии. Система окончаний существительных и прилагательных в именительном и родительном падежах единственного и множественного числа.

### **1.14. Латинские и греческие приставки в анатоми-гистологической терминологии**

Сущность префиксации как способа словообразования. Латинские приставки *ab-, ad-, circum-, com-, infra-, inter-, intra-, post-, pre-, retro-, sub-, supra-*. Греческие приставки *a-, apo-, dia-, en-, endo-, epi-, hypo-, meta-, para-, peri-, sym-*. Латинские и греческие числительные в роли приставок.

## **2. Фармацевтическая терминология**

### **2.1. Введение в латинскую фармацевтическую терминологию. Правила оформления фармацевтических терминов на латинском языке**

Введение в фармацевтическую терминологию, основные фармацевтические понятия. Наименования лекарственных средств. Правила употребления заглавной и строчной буквы в фармацевтических терминах. Названия лекарственных растений и их частей. Названия лекарственных форм.



Основные правила и способы построения фармацевтических терминов. Частотные отрезки -serph-, -cillin-, -cyclin-, -mycin-, -sulfa-, cycl-, hept(a)-, hex-, -rug-.

## **2.2. Основные глагольные рецептурные формулировки**

Повелительное наклонение латинского глагола, образование и употребление. Сослагательное наклонение латинского глагола, образование и употребление. Стандартные рецептурные формулировки, обозначающие распоряжение, указание. Употребление форм fiat/fiant. Частотные отрезки aesthes-, -cain-, -morph-, -zer-, -cyl-, -form-, -ichthy-, -menth-, -poly-, -rheo-.

## **2.3. Рецепт врача и правила оформления латинской части рецепта врача**

Понятие о рецепте врача. Правила оформления латинской части рецепта врача. Виды рецептурной прописи – официальные, экстемпоральные. Частотные отрезки -camph-, -ephedr-, -erythr-, -oestr-, -glyc-, -gluc-.

## **2.4. Жидкие и твердые лекарственные формы**

Жидкие лекарственные формы: растворы, настои, отвары, настойки, экстракты. Твердые лекарственные формы: таблетки, драже, лекарственные сборы, порошки, гранулы. Частотные отрезки: -phyll-, -phyt-, -stroph-, -theo-.

## **2.5. Рецептурная пропись лекарственных форм в винительном падеже единственного и множественного числа**

Рецептурная пропись лекарственных форм в винительном падеже единственного числа. Предлог *cum* в рецептах врача. Рецептурная пропись лекарственных форм в винительном падеже множественного числа. Рецептурная пропись таблеток, суппозиториев, мазей, линиментов.

## **2.6. Мягкие лекарственные формы**

Мягкие лекарственные формы: мази, линименты, суппозитории, пасты, гели, кремы, пластыри. Частотные отрезки -aesthes-, -test-, -haem-, thym-, -thyr-, -benz-, -cyan-, -hydr-.

## **2.7. Латинская химическая терминология: названия химических элементов, названия кислот, названия оксидов, пероксидов, гидроксидов**

Латинские названия химических элементов. Латинские названия кислот. Латинские названия оксидов, пероксидов, гидроксидов. Частотные отрезки -oxy-, -phosph-, -phthor-, -thi-, -yl-, -zid-, -zin-, -zol-, -zon-.

## **2.8. Латинская химическая терминология: названия солей**

Названия солей в латинском языке. Латинские названия основных солей. Особые случаи оформления названий солей калия и натрия. Частотные отрезки -aeth-, -meth-, -morph-, -phen-.

## **2.9. Сокращения в рецептах врача**

Сокращения в рецептах врача. Основные рецептурные сокращения на латинском, русском и белорусском языках. Частотные отрезки -lys- (-lysin-, -lytin-), -thromb-, zym-.

## **2.10. Обозначение действия лекарственных средств по длительности и интенсивности**

Обозначение действия лекарственных средств по длительности и интенсивности. Компоненты названий лекарственных средств: retard, lente,

ultralente, semilente, depot, depo, ultralong, semilong, mite, rapid.

### **3. Клиническая терминология**

**3.1. Введение в клиническую терминологию. Терминоэлементы, обозначающие патологические состояния, основные методы диагностики. Названия медицинских специальностей. Многословные термины. Патологические процессы**

Введение в клиническую терминологию. Понятие о клинической терминологии. Структура однословных терминов, образованных из греческих словообразовательных элементов. Понятие «терминоэлемент». Типы терминоэлементов. Терминоэлементы, обозначающие патологические состояния, основные методы диагностики. Названия медицинских специальностей. Начальные терминоэлементы: angi(o)-, arthr(o)-, cholecyst-, dactyl(o)-, glyco(o)-, haem(at)- hydr(o)-, lapar(o)-, lip(o)-, nephro(o)-, oste(o)-, phleb(o)-, rhin(o)-, spondyl(o)-, tomo-, ur(o)-. Конечные терминоэлементы: -aemia, -algia, -gramma, -graphia, -iatria, -logia, -pathia, -scoria, -uria. Префиксы: a-, an-, hyper-, hypo-.

Понятие о многословных клинических терминах. Международные классификации, использующие многословные латинские клинические термины. Латинские названия патологических процессов.

**3.2. Терминоэлементы, обозначающие размер, количество, частоту, объем. Латинские названия болезней системы кровообращения**

Терминоэлементы, обозначающие размер, количество, частоту, объем. Начальные терминоэлементы: brady-, cardi(o)-, cephal(o)-, dent(o)-, leuk(o)-, macro-, mast(o)-, megal(o)-, micr(o)-, olig(o)-, poly-, sial(o)-, sphygm(o)-, tachy-, thromb(o)-. Конечные терминоэлементы: -itis, -penia, -osis, -sclerosis, -spasmus, -stenosis, -systolia, -tensio, -tonia. Префиксы: dys-, endo-. Латинские названия болезней системы кровообращения.

**3.3. Терминоэлементы, обозначающие хирургические вмешательства и манипуляции. Латинские названия болезней органов дыхания**

Терминоэлементы, обозначающие хирургические вмешательства и манипуляции. Начальные терминоэлементы: blephar(o)-, chol(e)-, choledoch(o)-, col(on)-, colp(o)-, entero-, gastr(o)-, myo-, oment(o)-, proct(o)-, spleen(o)-, stoma(t)-, ten(o)-. Конечные терминоэлементы: -cnthesis, -desis, -ectomy, -pexia, -plastica, -rrhagia, -rrhaphia, -rrhexis, -stomia, -tomy. Префиксы: hemi-. Латинские названия болезней органов дыхания.

**3.4. Терминоэлементы, обозначающие процессы развития, нарушения формирования органов. Латинские названия болезней органов пищеварения**

Терминоэлементы, обозначающие процессы развития, нарушения формирования органов. Начальные терминоэлементы: acr(o)-, chondr(o)-, derm(at)-, gloss(o)-, hyster(o)-, metr(o)-, myel(o)-, phren(o)-, prosop(o)-, splanchn(o)-. Конечные терминоэлементы: -cele, -emesis, -malacia, -necrosis, -plasia, -plegia, -ptosis, -rrhoea, -trophia. Латинские названия болезней органов пищеварения.

### **3.5. Терминоэлементы, обозначающие воспаления, новообразования. Латинские названия онкологических заболеваний**

Терминоэлементы, обозначающие воспаления, опухоли. Начальные терминоэлементы: aden(o)-, carcin(o)-, cyst(o)-, fibr(o)-, neur(o)-, ot(o)-, pneum(o)-pneumat-, pyo-, rhabdomyo-, salping(o)-. Конечные терминоэлементы: -asthenia, -oma, -stasis, -stoma. Префиксы: meso-, pan-, para-, peri-. Латинские названия онкологических заболеваний.

### **3.6. Терминоэлементы, обозначающие методы лечения, нарушения органов чувств, речи. Латинские названия травм**

Терминоэлементы, обозначающие методы лечения, нарушения органов чувств, речи. Начальные терминоэлементы: cheil(o)-, galact(o)-, ger(o)-, geront(o)-, log(o)-, ortho-, phon(o)-, pyel(o)-, trachel(o)-, xer(o)-. Конечные терминоэлементы: -aesthesia, -iasis, -lalia, -lith(us), lith(-iasis), -lysis, -paedia, -phagia, -phasia, -pnoë, -tripsia. Латинские названия травм и воздействий внешних причин.

### **3.7. Терминоэлементы, обозначающие психические расстройства. Латинские названия психических расстройств и расстройств поведения**

Терминоэлементы, обозначающие психические расстройства. Начальные терминоэлементы: claustro-, clepto-, dipso-, graph(o)-, hypn(o)-, mono-, pyr(o)-, thyre(o)-, xeno-. Конечные терминоэлементы: -bulia, -mania, -philia, -phobia, -phrenia, -thymia. Латинские названия психических расстройств и расстройств поведения.

### **3.8. Латинские названия детских болезней**

Латинские названия детских болезней: болезни новорожденных детей, заболевания перинатального периода, хирургические болезни в детском возрасте, инфекционные болезни в детском возрасте.

### **3.9. Особенности перевода многословных клинических терминов**

Обобщение сведений о латинских названиях диагнозов различных групп заболеваний. Международная статистическая классификация болезней и проблем, связанных со здоровьем, 10-го пересмотра.

## ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

### ЛИТЕРАТУРА

#### **Основная:**

1. Цисык, А. З. Латинский язык : учебник / А. З. Цисык. – Минск, 2017. – 428 с.
2. Кондратьев, Д. К. Латинский язык для медиков : учебное пособие для студентов, обучающихся по специальностям 1-79 01 02 «Педиатрия» и 1-79 01 05 «Медико-психологическое дело» : в 3 ч. / Д. К. Кондратьев, Е. Н. Хомич. – Гродно : ГрГМУ, 2020. – Ч. 1 : Анатомическая терминология. – 2020. – 140 с.
3. Кондратьев, Д. К. Латинский язык для медиков : учебное пособие для студентов, обучающихся по специальностям 1-79 01 02 «Педиатрия» и 1-79 01 05 «Медико-психологическое дело» : в 3 ч. / Д. К. Кондратьев, Е. Н. Хомич. – Гродно : ГрГМУ, 2020. – Ч. 2 : Фармацевтическая терминология. – 2020. – 160 с.
4. Кондратьев, Д. К. Латинский язык для медиков : учебное пособие для студентов, обучающихся по специальностям 1-79 01 02 «Педиатрия» и 1-79 01 05 «Медико-психологическое дело» : в 3 ч. / Д. К. Кондратьев, Е. Н. Хомич. – Гродно : ГрГМУ, 2020. – Ч. 3 : Клиническая терминология. – 2020. – 260 с.

#### **Дополнительная:**

5. Нечай М. Н. Латинский язык для педиатрических факультетов / М. Н. Нечай, 4-ое изд. стер. – М. : КНОРУС, 2020. – 352 с.
6. Капитула Л. С. Латинский язык / Л. С. Капитула. – Минск : БГМУ, 2017. – 282 с.
7. Чернявский М. Н. Латинский язык и основы медицинской терминологии / М. Н. Чернявский, 3-е изд. – М. : Шико, 2007. – 448 с.
8. Энциклопедический словарь медицинских терминов : В 3-х томах. – М.: Советская энциклопедия, 1982. – Т. 1 – 464 с., Т. 2 – 448 с., Т. 3 – 512 с.

### **МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ И ВЫПОЛНЕНИЮ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ**

Время, отведенное на самостоятельную работу, может использоваться обучающимися на:

- подготовку к практическим занятиям и тестированию;
- подготовку к дифференцированному зачету по учебной дисциплине;
- выполнение онлайн-тестов в электронных учебно-методических комплексах;
- проработку тем, вынесенных на самостоятельное изучение;
- решение задач;
- выполнение исследовательских и творческих заданий;
- выполнение практических заданий;
- составление обзора научной литературы по заданной теме;
- оформление информационных и демонстрационных материалов (графики, таблицы и пр.);

составление тематической подборки литературных источников, интернет-источников.

Основные методы организации самостоятельной работы:  
изучение тем, не выносимых на практические занятия;  
компьютеризированное тестирование;  
изготовление дидактических материалов; подготовка и участие в  
активных формах обучения.

Контроль самостоятельной работы может осуществляться в виде:  
текущих контрольных тестов на каждом занятии;  
итогового занятия в форме письменной работы;  
оценки устного ответа на вопрос на практических занятиях;  
проверки письменных работ, рецептов;  
индивидуальной беседы.

### **ПЕРЕЧЕНЬ РЕКОМЕНДУЕМЫХ СРЕДСТВ ДИАГНОСТИКИ**

Для диагностики компетенций используются следующие формы:

#### **Устная форма:**

собеседования;  
доклады на практических занятиях;  
зачеты в устной форме;  
дифференцированный зачет в устной форме.

#### **Письменная форма:**

тесты;  
контрольные работы;  
письменные отчеты по аудиторным и домашним практическим  
упражнениям;  
зачеты в письменной форме;  
дифференцированный зачет в письменной форме;  
оценивание на основе модульно-рейтинговой системы.

#### **Устно-письменная форма:**

отчеты по аудиторным практическим упражнениям с их устной защитой;  
отчеты по домашним практическим упражнениям с их устной защитой;  
зачеты;  
дифференцированный зачет;  
оценивание на основе модульно-рейтинговой системы.

#### **Техническая форма:**

электронные тесты.

### **ПЕРЕЧЕНЬ ПРАКТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ**

1. Перевод анатомического термина объемом до 5 слов с латинского языка на русский.
2. Перевод анатомического термина объемом до 5 слов с русского языка на латинский.

3. Написание латинской части рецепта врача.
4. Написание на латинском языке названий лекарственных средств и лекарственных препаратов.
5. Использование в профессиональной деятельности однословных греко-латинских клинических терминов.
6. Написание на латинском языке названий диагнозов, патологических состояний, хирургических манипуляций.

**СОСТАВИТЕЛИ:**

Доцент кафедры иностранных языков  
учреждения образования «Гродненский  
государственный медицинский  
университет», кандидат  
филологических наук, доцент

\_\_\_\_\_ Д.К. Кондратьев

Заведующий кафедрой иностранных  
языков учреждения образования  
«Гродненский государственный  
медицинский университет», кандидат  
филологических наук

\_\_\_\_\_ Я.В.Разводовская

Оформление типовой учебной программы и сопровождающих документов  
соответствует установленным требованиям

Начальник учебно-методического  
отдела учреждения образования  
«Гродненский государственный  
медицинский университет»

\_\_\_\_\_ Е.В.Дежиц

Начальник Республиканского  
центра научно-методического  
обеспечения медицинского и  
фармацевтического образования  
государственного учреждения  
образования «Белорусская  
медицинская академия  
последипломного образования»

\_\_\_\_\_ Л.М.Калацей

## Сведения об авторе (составителе) типовой учебной программы

Фамилия, имя, отчество	Кондратьев Дмитрий Константинович
Должность, ученая степень, ученое звание	Доцент кафедры иностранных языков учреждения образования «Гродненский государственный медицинский университет», кандидат филологических наук, доцент
 служебный	+375-152-446835
<i>E-mail:</i>	<a href="mailto:kdk354@mail.ru">kdk354@mail.ru</a>